

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-068629- -00002-0000

Fecha: 2009-12-04 16:56:54 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 11

Ref.: Expediente N° 09-068.629

Solicitud de Patente de Invención Titulada: “COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA QUE CONTIENE GESTANENOS CON ACTIVIDAD ANTIANDROGENICA PARA EL TRATAMIENTO DE ENDOMETRIOSIS”

Solicitante: BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT

Nuestra Ref.: P2009/0000118

RESPUESTA AL OFICIO No. 11575 NOTIFICADO

POR FIJACION EN LISTA No. 311, DE FECHA 16 DE OCTUBRE DE 2009

(EXAMEN DE FORMA)

J. IAN RAISBECK, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del término legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la primera observación del Examinador, me permito presentar un nuevo título: **“COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA QUE CONTIENE GESTÓGENOS CON ACTIVIDAD ANTIANDROGENICA PARA EL TRATAMIENTO DE ENDOMETRIOSIS”**, el cual permite identificar claramente el objeto de la solicitud de patente según lo previsto en la Regla 4.3 PCT, Artículos 26 y 27 de la Decisión 486 y Circular Única de la SIC numeral 5.2.9.

2. En respuesta a la segunda observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial un (1) documento de cesión debidamente legalizado, según los artículos 259 y 260 del CPC, en los que consta la cesión de tres (3) inventores al solicitante, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26-k de la Decisión 486.

Atentamente,



J. IAN RAISBECK
CC. No. 79.376.996 de Bogotá
T.P. 135.799 CSJ

Anexo: Documento de Cesión

09/11/8
3

Protocolo No. R 650/2009

Explique la prohibición de intervención según § 3 par. 1 no. 7 ley de documentación. Mi pregunta, si existe una versión previa en sentido de la regulación se contesto de manera negativa.

Certifico las siguientes firmas rendidas ante mí,

Del señor Dr. Christina S e i t z,

Nacido el 21 de octubre de 1970,

De la señora doctora Annemarie W a s s e r f a l l,

Nacida el 3 de febrero de 1971

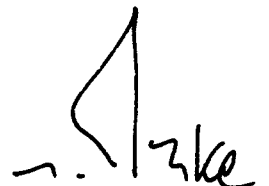
Ambos conocidos en persona

con domicilio laboral en 13353 Berlín, Müllerstrasse 178.

Berlín, 1 de julio 2009

Firma

Notario


Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

ah

4

Calculo de costos § 141, 154 de la ley de costos

Valor: € 12.000,00

Derechos de autenticación según §§, 32, 45 I €15,00

Derechos de tramite según § 58 € 15,00

Gastos papelería según §§ 136, 152 € 4,00

Gastos correo según §§ 137, 152 € 1,45

€ 35,45

19% IVA € 6,74

€ 42,19

=====

Berlín, 1 de julio de 2009

Firma

Notario


Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

Protocolo No. R 715/2009

5

Explique la prohibición de intervención según § 3 par. 1 no. 7 ley de documentación. Mi pregunta, si existe una versión previa en sentido de la regulación se contesto de manera negativa.

Certifico las siguientes firmas rendidas ante mí,

Del señor Dr. Holger Z i m m e r m a n n,

Nacido el 30 de diciembre de 1961,

Conocido en persona

con domicilio laboral en 13353 Berlín, Müllerstrasse 178.

Berlín, 15 de julio 2009

Firma - Notario


Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia *96*

6

Calculo de costos § 141, 154 de la ley de costos

Valor: € 12.000,00

Derechos de autenticación según §§, 32, 45 I €15,00

Gastos papelería según §§ 136, 152 € 4,00

Gastos correo según §§ 137, 152 € 1,45 J

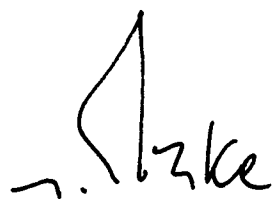
€ 20,45

19% IVA € 3,88

Berlin, 15 de julio de 2009 € 24,33

Firma

– Notario


Adolf Watzke
Traductor oficial 
Res. 2433 Min. Justicia

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento publico

2. está firmado por Dimitri Rempen

3. en su calidad de Notario en Berlín

4. esta proveído con el sello / timbre del notario

confirmado

5. en Berlín

6. el 20 de julio de 2009

7. por el presidente de la audiencia provincial en Berlín

8. bajo el numero 9101 a E-F 4513/09

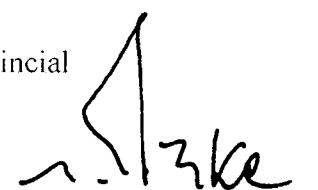
9. Sello

10. Firma

Por orden

(K ö r n e r)

Juez presidente de la audiencia provincial


Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

Los suscritos,
(We, the undersigned)

- 1) **SEITZ, Christian**
con domicilio en Zeuthen, Alemania
(domiciled in)
- 2) **WASSERFALL, Annemarie**
con domicilio en Berlin, Alemania
(domiciled in)
- 3) **ZIMMERMANN, Holger**
con domicilio en Falkensee, Alemania
(domiciled in)

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

"Pharmaceutical Preparation for the Alleviation of Endometriosis"

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los
privilegios
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with
its privileges)

y anexidades a favor de
(and attachments, to)

Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft
Berlin, Alemania

- 1) 
- 2) A. Wasserfall
- 3) Holger Zimm

Urkundenrolle-Nr. R 650/2009

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleisteten Unterschriften

des Herrn Dr. Christian **S e i t z**,
geboren am 21. Oktober 1970,

der Frau Dr. Annemarie **W a ß e r f a l l**,
geboren am 3. Februar 1971,

- beide von Person bekannt -

beide geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Berlin, 1. Juli 2009

Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I	15,00 €
Wegegebühr gem. § 58	15,00 €
Schreibauslagen §§ 136, 152	4,00 €
Postauslagen §§ 137, 152	<u>1,45 €</u>
	35,45 €
19 % Mehrwertsteuer	<u>6,74 €</u>
	42,19 €

Berlin, 1. Juli 2009

Notar

Urkundenrolle-Nr. R 715/2009

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleistete Unterschrift

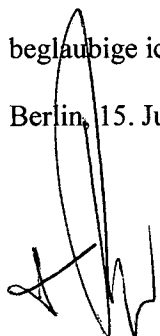
des Herrn Dr. Holger **Z i m m e r m a n n**,
geboren am 30. Dezember 1961,

- von Person bekannt -

geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Berlin, 15. Juli 2009



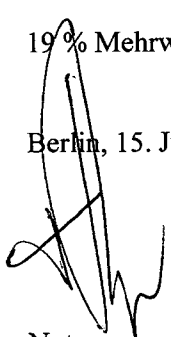
Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

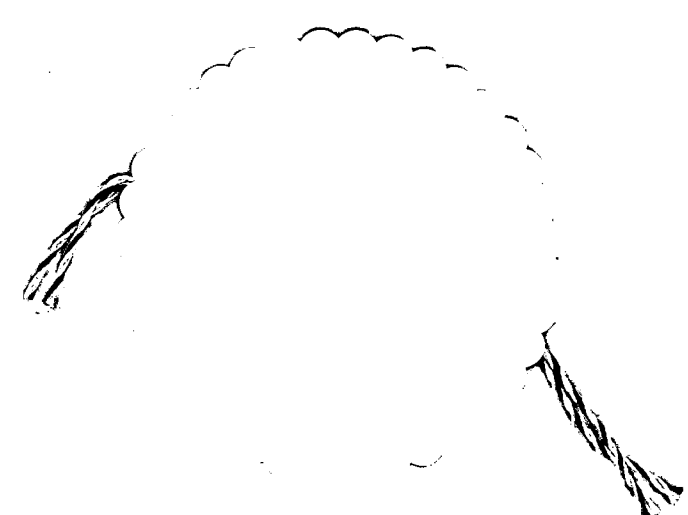
Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I	15,00 €
Schreibauslagen §§ 136, 152	4,00 €
Postauslagen §§ 137, 152	<u>1,45 €</u>
	20,45 €
19 % Mehrwertsteuer	<u>3,88 €</u>
	24,33 €

Berlin, 15. Juli 2009



Notar



17

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dimitri R e m p e n

3. in seiner Eigenschaft als Notar in Berlin

4. sie ist versehen mit den Siegeln

des Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 20. Juli 2009

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 4513/09

9. Siegel

10. Unterschrift
Im Auftrage



(Körner)

Vorsitzender Richter am Landgericht



102

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RAISBECK J. IAN
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT.

REFERENCIA	Radicación No.	09 68629
	Solicitud internacional	PCT/EP2008/001451
	Fecha inicio fase nacional	01/10/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10687
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

25 JUN. 2010

ALIX CARMENZA GONZALEZ DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand